



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

بیتالی

تاریخ
شماره
پیوست

۸۸/۱۱/۲۵

۱۶۰/۱۳۷۸/۱۷۶۵۱

جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف

شهردار محترم تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۸۸۱۰/۸۱۰۴۶۳ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۰ جنابعالی در خصوص بررسی لایحه «اصلاحیه تعرفه و آیین نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران» که با قید یک فوریت ارائه و به شماره ۱۶۰/۱۶۸۱۸ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۱ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در دویست و پنجاه و ششمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران منعقد به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۱ اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت آن در ردیف دوم دستور دویست و پنجاه و ششمین جلسه علنی - عادی شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۱۶۶۶۰ به تاریخ ۸۸/۱۱/۶ قرار گرفته و در جلسه مزبور که با حضور جنابعالی و نمایندگان محترم شهرداری تهران و چهارده نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز یکشنبه یازدهم بهمن ماه سال ۱۳۸۸ در محل تالار شورا و به صورت رسمی منعقد شد مفاد آن مطرح و پس از ارائه توضیحات از سوی جنابعالی و مذاکرات انجام شده کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص یک فوریت بررسی لایحه مزبور اخذ رأی انجام شد که اتفاق آرای موافق لازم (چهارده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در این جلسه در زمان رأی گیری (چهارده نفر) را احراز نمود لذا طی نامه شماره ۱۶۰/۱۷۰۷۷ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۳ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش نهایی آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۸۱۸ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۳ بررسی لایحه مزبور در ردیف چهارم دستور دویست و پنجاه و هفتمین جلسه علنی - عادی شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۱۶۹۲۲ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۱ قرار گرفته و در جلسه مزبور که با حضور نمایندگان محترم شهرداری و چهارده نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز سه شنبه

نشانی: ضلع جنوبی پارک شهر، خیابان بهشت، جنب شهرداری تهران، تلفن: ۵۵۸۱۱۱۱۰ نمابر: ۵۵۸۱۲۰۹۳ صندوق پستی: ۱۱۳۶۵/۴۳۸۹



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهرستان

تاریخ ۸۸/۱۱/۲۵

شماره

پیوست ۱۶۰/۱۳۷۸/۱۷۶۵۱

پست

سیزدهم بهمن ماه سال ۱۳۸۸ در محل تالار شورا و به صورت رسمی منعقد شد مفاد آن مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی و مذاکرات انجام شده کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص مفاد آن مشتمل بر ماده واحده اخذ رأی انجام شد که به اتفاق آرای موافق (چهارده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در جلسه در زمان رأی گیری (چهارده نفر) به تصویب رسید.

به پیوست متن مصوبه مزبور را جهت آگاهی و اقدام، ایفاد و ابلاغ می نماید.
بدیهی است وفق ماده هشتادم (۸۰) قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و اصلاحات قانونی بعدی آن، مصوبه مزبور در صورتی که تا دو هفته پس از تاریخ ابلاغ مورد اعتراض مسئولین ذیربط قرار نگیرد لازم الاجرا خواهد بود. م/۲۲۲/۲۷۸۱

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت :

- ۱- جناب آقای مصطفی محمدنجار وزیر محترم کشور در اجرای تبصره ی ذیل ماده هفتاد و هفتم قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور جهت استحضار.
- ۲- رئیس محترم مجمع نمایندگان استان تهران در مجلس شورای اسلامی جهت استحضار و ابلاغ به نمایندگان محترم مردم تهران.
- ۳- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار و رویت دیگر اعضای محترم آن کمیسیون ها.
- ۴- استاندار محترم تهران جهت استحضار.
- ۵- فرماندار محترم تهران جهت استحضار.
- ۶- رئیس محترم شورای اسلامی استان تهران جهت استحضار.
- ۷- اداره فن آوری اطلاعات شورای اسلامی شهر تهران جهت درج در پایگاه اینترنتی شورا.
- ۸- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات (۲۲۲).



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ
شماره
پیوست

متن مصوبه

" اصلاحیه تعرفه و آیین نامه دریافت عوارض کسب و پیشه
در شهر تهران "

«مشمول بر ماده واحده»

مصوب دویست و پنجاه و هفتمین جلسه رسمی - علنی - عادی

شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم)

به تاریخ سه شنبه سیزدهم بهمن ماه

سال ۱۳۸۸

(۸۸/۳/۲۵۷/۴)

این مصوبه در پایگاه اینترنتی شورای اسلامی شهر تهران به نشانی WWW.Shora-tehran.ir

قابل دسترسی است.



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهرستان

تاریخ
شماره
پیوست

ماده واحده :

به استناد تبصره ی یکم ذیل ماده پنجاهم (۵۰) قانون مالیات بر ارزش افزوده مصوب مجلس شورای اسلامی - در « تعرفه و آیین نامه دریافت عوارض کسب و پیشه » - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۳۷۲/۳۵۲۵ به تاریخ ۱۳۶۷/۷/۹ قائم مقامی شورای اسلامی شهر تهران و اصلاحیه های بعدی آن، موارد به شرح ذیل اصلاح و به شهرداری تهران اجازه داده می شود از ابتدای سال ۱۳۸۹ به مورد اجرا گذارد.

الف - ماده دوم (۲) مصوبه « اصلاحیه تعرفه و آیین نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران » به شماره ابلاغی ۱۶۰/۲۴۷۸ به تاریخ ۱۳۸۷/۲/۱۸ با توجه به لغو قانون تجمیع عوارض حذف می شود.

ب - ماده سی و سوم (۳۳) مصوبه فوق الذکر به شرح ذیل اصلاح می شود:

"ماده سی و سوم (۳۳) :

اظهار نظر در ارتباط با تعیین گروه و دسته مشاغلی که در تعرفه ضمیمه این آیین نامه ذکر نگردیده و همچنین موارد پیش بینی نشده در امور اجرایی این مصوبه به عهده کمیسیونی مرکب از معاون اداره کل درآمد در امور درآمدهای عمومی و معاون امور نوسازی و تشخیص درآمد اداره کل تشخیص و وصول درآمد و رئیس قسمت درآمدهای مستقیم خواهد بود و تصمیمات متخذه پس از تأیید مدیرکل درآمد به صورت بخشنامه اداری جهت اطلاع و اقدام به ادارات درآمد مناطق ابلاغ خواهد شد. "

ج - جدول عوارض پایه برخی از مشاغل به شرح ذیل اصلاح می شود:

ردیف	شرح	عوارض پایه موجود به ریال	عوارض پایه جدید به ریال
۱	انبار کالاهای تجاری روباز	۱/۷۵۰	۱/۰۰۰
۲	صندوق قرض الحسنه تک شعبه، خیریه ها و مساجد در شهر تهران	۱۰۰/۰۰۰	۱/۰۰۰

م/ ۲۷۸۱

شماره: ۱۱۱۵۰۷۲
تاریخ: ۸۸/۱۲/۵
پیوست: ۲

"آنی"

جناب آقای مهندس چمران
رییس محترم شورای اسلامی شهر تهران

باله

سلام علیکم
باسلام و تحیات و احتراماً بازگشت به رونوشت نامه شماره ۱۶۰/۱۳۷۸/۱۷۶۵۱ مورخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۵ منضم به مصوبه «اصلاحیه تعرفه و آیین نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران» که در تاریخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۷ به فرمانداری تهران واصل گردیده به استحضار می‌رساند:

الف) مفاد مصوبه با تبصره یک ذیل ماده (۵۰) قانون مالیات بر ارزش افزوده مغایرت دارند.
ب) مصوبه‌ای با این عنوان «مجاز اخذ عوارض نقل و انتقال اموال غیرمنقول و حق کسب و پیشه و تجارت و سرقفلی و اخذ عوارض از کارگزاران بورس در شهر تهران» در نشست مورخ ۱۳۸۷/۱۲/۲۰ هیات مرکزی حل اختلاف و رسیدگی به شکایات شوراهای کشور لغو گردیده و موضوع طی نامه شماره ۱/۱۸۳۴ مورخ ۱۳۸۸/۲/۱۴ (تصویر پیوست) به آن شورا اعلام شده است.

ج) در نامه شماره ۱۶۰/۲۴۷۸ مورخ ۱۳۸۷/۲/۱۸ و براساس تبصره (۴) ذیل ماده یکم آن مستند به نامه شماره ۱۶۰/۱۰۳۳/۲۱۰۶۳ مورخ ۱۳۸۶/۱۲/۱۹ آمده است براساس ماده (۳۳) آیین نامه دریافت عوارض کسب و پیشه مصوب سال ۱۳۶۷ مجلس شورای اسلامی شهرداری تهران موظف گردیده اقدام نمایند. بنابراین انجام تغییرات در آیین نامه از اختیارات شورا خارج بود.

د) تاکنون موارد درخواستی نامه مدیرکل محترم شوراها و شهرداری‌ها وزارت کشور که طی نامه شماره ۱/۵۵۵۰ مورخ ۱۳۸۷/۴/۱۰ این فرمانداری ارسال گردیده، تهیه نگردیده است.

هـ) براساس تبصره (۳) ماده (۵۰) قانون مالیات بر ارزش افزوده هرگونه تخفیف یا معافیت از پرداخت عوارض یا وجوه به شهرداری‌های ملغی گردیده است.

و) تبصره ۱ ماده ۵۰ قانون مالیات بر ارزش افزوده وضع عوارض حداکثر تا پانزدهم بهمن ماه هر سال برای اجرا در سال بعد تصویب و پس از اعلام عمومی قابلیت اجرایی دارد.

لذا خواهشمند است در اجرای ماده (۸۰) قانون شورا اقدام قانونی معمول و از نتیجه این فرمانداری را آگاه فرمایند. F/12/4

معاون استاندار و فرماندار تهران
سج

بسمه تعالی
صنعت و معادن
۱۶/۱۸۴۰۸
۸۸/۱۲/۹

پایگاه اطلاع رسانی
www.tehran.gov.ir
تلفن: ۸۸۷۵۰۲۳۸
۸۸۷۵۹۹۵۱
نمابر: ۸۸۷۵۹۹۵۲



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

بشماره

تاریخ
شماره
پیوست

۸۸/۱۱/۲۹

۱۶۰/۱۷۸۶۳

جناب آقای مصطفی محمدنجار
وزیر محترم کشور

سلام علیکم

به پیوست تصویر مصوبه « اصلاحیه تعرفه و آیین نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران » که در دویست و پنجاه و هفتمین جلسه رسمی - علنی - عادی شورای اسلامی شهر تهران به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۳ تصویب و به شماره ۱۶۰/۱۳۷۸/۱۷۶۵۱ به تاریخ ۸۸/۱۱/۲۵ به شهردار محترم تهران ابلاغ شده است و رونوشت آن جهت استحضار جنابعالی، استاندار و فرماندار محترم تهران و سایر مراجع ذیربط نیز ایفاد گردیده است را ارسال می نماید.

با عنایت به مفاد بند شانزدهم (۱۶) الحاقی به ماده هفتاد و یکم (۷۱) و تبصره الحاقی به ماده هفتاد و هفتم (۷۷) قانون شوراها و بند بیست و ششم (۲۶) الحاقی به ماده پنجاه و پنجم (۵۵) قانون شهرداری ها و ماده دوازدهم (۱۲) آیین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض و نظر به اهمیت اجرای مصوبه مزبور، خواهشمند است نسبت به تأیید آن اقدام و مراتب را امر به ابلاغ فرمایید. / م ۲۲۲/۸۸۴۱۱۶

با احترام

مهدی چمران
رئیس شورای اسلامی شهر تهران

۸۸/۱۱/۲۸

رونوشت :

- ۱- جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف شهردار محترم تهران پیرو مصوبه ابلاغی به شماره فوق الذکر جهت استحضار .
- ۲- جناب آقای دکتر حسین طلا معاون محترم استاندار و فرماندار تهران پیرو رونوشت مصوبه فوق الذکر جهت استحضار .
- ۳- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورا جهت استحضار .
- ۴- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات با اصل ضامناً (۲۲۲) .

نشانی : ضلع جنوبی پارک شهر، خیابان بهشت، جنب شهرداری تهران، تلفن : ۵۵۸۱۱۱۱۰ نمابر : ۵۵۸۱۲۰۹۳ صندوق پستی : ۱۱۳۶۵ / ۴۳۸۹